

Crystalsound

BTE-300 TWS

MANUEL DE L'UTILISATEUR - FR

Félicitations pour l'achat de vos écouteurs BTE-300 TWS. Grâce à la technologie TWS (True Wireless Stereo), ces derniers permettent la reproduction sonore stéréo sans aucun fil. Pour cela, ils emploient la technologie sans fil **BLUETOOTH®** 5.0, octroyant une grande stabilité de connexion, mais aussi des délais de transmission réduits par rapport à la version 4.2.

APERCU DES ECOUTEURS

(1) Diode lumineuse

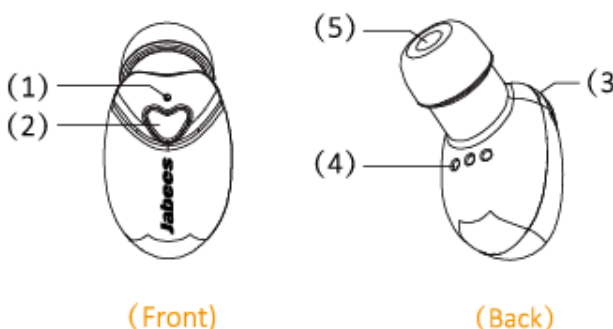
(2) Bouton multifonctions (MF) :

- Extinction manuelle
- Lecture/Pause de la musique
- Répondre/Rejeter un appel
- Recomposer
- Transférer un appel
- Sélection de la langue (anglais ou chinois)
- Volume +/- (*écouteur droit*)
- Titre suivant (*écouteur gauche*)

(3) Microphone

(4) Points de contact pour la charge

(5) Driver sonore



INTRODUCTION

Ce manuel vous aidera à connaître l'intégralité des fonctionnalités de vos écouteurs CRYSTALSOUND BTE-300 TWS. Outre les instructions ici données, veuillez à bien connaître les fonctionnalités **BLUETOOTH®** de votre smartphone ou autre périphérique dédié, et notamment l'appairage à un système audio.

CHARGE DES ECOUTEURS

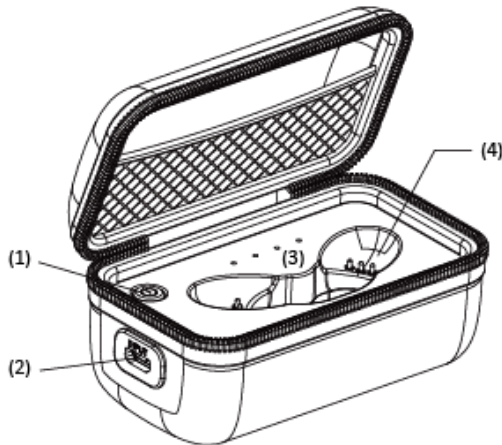
La charge des écouteurs s'effectue au travers du boîtier de charge 500mAh fourni, lequel inclut lui aussi une batterie qui peut être rechargée.

1. Ouvrir le boîtier de charge et placer les écouteurs dans leurs emplacements dédiés. La charge débute

alors automatiquement.

2. La diode de chaque écouteur prend une couleur différente en fonction du statut de la charge. En cours de charge, les diodes sont rouges. Les 4 diodes du boîtier indiquent en vert le niveau de charge de ce dernier.

3. Lorsque la charge est terminée, les diodes deviennent bleues. Dès lors que le boîtier passe en mode de repos, les diodes s'éteignent.



(1) Bouton d'activation manuelle de la charge des écouteurs (ON)

(2) Port compatible Micro USB pour la charge du boîtier

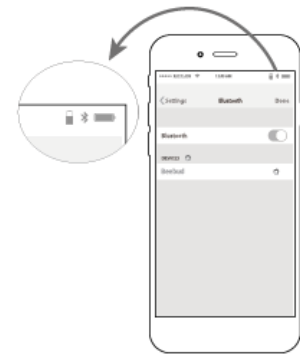
(3) Diodes d'information sur le niveau de charge du boîtier

(4) Emplacements dédiés pour la charge et le rangement des écouteurs.

BATTERIE FAIBLE

Lorsque le niveau de batterie devient insuffisant, vous entendrez le message 'Battery Low' dans les écouteurs. Il est alors nécessaire de charger les écouteurs.

Vous pouvez également vous référer au niveau de batterie indiqué sur certains téléphones iPhones ou iOS.



Remarque :

Ce niveau de batterie ne correspond qu'à celui de l'écouteur de gauche. Au cas où l'écouteur de droite n'a plus de batterie, cela ne sera pas indiqué.

IMPORTANT

- La charge des écouteurs est impérative avant toute première utilisation, sous peine d'annulation de la garantie.
- Les écouteurs doivent être complètement rechargés après 12 mois d'inutilisation.
- N'utiliser que le boîtier de charge fourni pour recharger les écouteurs.

CHARGE DU BOITIER

Le boîtier de charge fourni comporte une batterie intégrée de capacité 500mAh. Elle permet de charger approximativement 3 fois les 2 écouteurs. Les quatre diodes vertes présentes à l'intérieur du boîtier indiquent le niveau de charge de la batterie du boîtier. Lorsque le boîtier ne s'allume pas ou que le niveau indiqué est bas, une charge du boîtier est nécessaire :

1. Brancher l'extrémité compatible Micro USB du câble fourni sur le port du boîtier de charge. Brancher l'autre extrémité sur le port compatible USB d'un ordinateur ou sur celle d'un chargeur secteur (non fourni).
2. Les diodes clignotent au fur et à mesure de l'avancement de la charge. Lorsque le boîtier est complètement chargé, les quatre diodes vertes sont fixes.
3. En fonction de l'appareil branché sur le boîtier de charge, la charge du boîtier peut prendre de une à deux heures en moyenne.

Indication de charge du boîtier

Etat de charge	Diode 1	Diode 2	Diode 3	Diode 4
0-25%	Clignote	Eteinte	Eteinte	Eteinte
25%-50%	Allumée fixe	Clignote	Eteinte	Eteinte
50%-75%	Allumée fixe	Allumée fixe	Clignote	Eteinte
75%-99%	Allumée fixe	Allumée fixe	Allumée fixe	Clignote
100%	Allumée fixe	Allumée fixe	Allumée fixe	Allumée fixe

BOUTON MULTIFONCTIONS

Le bouton Multifonctions (MT) permet de réaliser de nombreuses opérations :

- Répondre / Terminer / Rejeter / Transférer un appel
- Ajuster le volume (écouteur de droite)
- Changer de titre musical (écouteur de gauche)
- Mettre en lecture ou en pause une musique
- Recompose un numéro
- Réinitialisation usine
- Appairage

ALLUMAGE / EXTINCTION DES ECOUTEURS

Pour allumer les écouteurs :

Ôter les écouteurs du boîtier de charge. Ils s'allument automatiquement. La diode des écouteurs clignote rapidement en bleu.

ATTENTION : L'allumage des écouteurs ne peut se faire que de façon automatique. Si les écouteurs ont été éteints manuellement, vous pouvez les rallumer en les remettant dans le boîtier de charge puis en les retirant de nouveau.

Pour éteindre les écouteurs :

Ranger les écouteurs dans leur boîtier de charge ; ils s'éteindront automatiquement. Un arrêt manuel est également possible en appuyant sur le bouton multifonctions (MF) d'un écouteur ou l'autre pendant au moins 5 secondes. Lors de l'arrêt des écouteurs, leur diode clignote en couleur rouge.

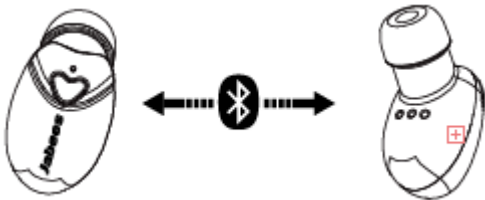
NOTE:

Lorsque les deux écouteurs sont appairés, l'arrêt de l'un des écouteurs entraîne l'arrêt automatique de l'autre écouteur. Une voix indique "Power Off" pour confirmer l'extinction.

UTILISATION DES ECOUTEURS PAR PAIRE

ETAPE 1. Synchronisation sans fil stéréo avec le téléphone.

- 1) Enlever les écouteurs du boîtier de charge. La diode des écouteurs clignote en bleu, signifiant que les écouteurs sont allumés. Au bout de 3 secondes, les écouteurs s'apparient ensemble pour une utilisation par paire, permettant une reproduction stéréophonique du son.
- 2) La diode de l'écouteur de gauche clignote ensuite en rouge et bleu, ce qui signifie qu'il est en mode d'attente pour la connexion à un téléphone portable.

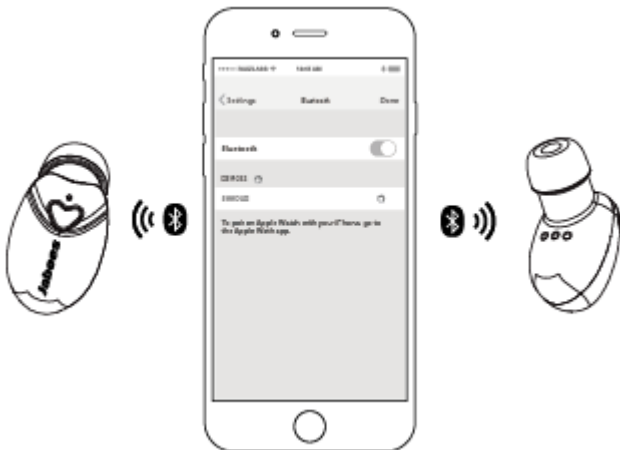


NOTE:

Si les écouteurs ne s'apparient pas automatiquement l'un à l'autre, tel qu'indiqué en 1), il est nécessaire d'effectuer une réinitialisation d'usine, tel qu'indiqué plus loin dans ce manuel.

STEP 2. Connexion avec un téléphone portable ou tout autre périphérique BLUETOOTH®.

- 1) Activer la fonctionnalité BLUETOOTH® de votre téléphone, ou de tout autre périphérique compatible, puis effectuer une recherche de vos écouteurs. Sélectionner 'BTE-300' puis lancer la connexion.
- 2) Au cas où votre téléphone demanderait un code PIN, entrer le code suivant à 4 chiffres : 0000.



UTILISER UN SEUL ECOUTEUR

La connexion au téléphone, ou à tout périphérique BLUETOOTH®, doit être effectuée de manière différente afin de n'utiliser qu'un seul écouteur.

1. Appairer l'écouteur à un téléphone portable.

- 1) Ôter un écouteur du boîtier de charge. La diode de l'écouteur clignote plusieurs fois en bleu, signifiant que le produit est allumé. Double-cliquer sur le bouton multifonctions (MF). La diode clignote maintenant en rouge et bleu. L'écouteur est prêt à se voir appairé.

2) Activer la fonctionnalité BLUETOOTH® du téléphone puis lancer une recherche de périphérique compatible. Choisir '**BTE-300**'. Au cas où le téléphone demanderait un code PIN, entrer le code à 4 chiffres suivant : 0000.

3) La diode de l'écouteur clignote en bleu une fois l'appairage réalisé.

NOTE: Si aucun appairage n'est réalisé dans un délai d'environ 5 minutes après l'allumage de l'écouteur, celui-ci s'éteindra automatiquement.

2. Appairer un second téléphone à l'écouteur (fonctionnalité Multipoint).

Les écouteurs BTE-300 TWS supportent la technologie de connexion multipoint, permettant à deux périphériques BLUETOOTH® d'être liés à un écouteur, et donc uniquement dans le cas d'un usage individuel d'écouteur. Voici la méthode à utiliser pour appairer les deux produits/ téléphones à un écouteur.

1) Appairer le premier téléphone à l'écouteur, tel qu'indiqué dans « 1. Appairer l'écouteur à un téléphone portable »

2) Eteindre l'écouteur.

3) Désactiver la fonctionnalité BLUETOOTH® du téléphone appairé.

4) Allumer de nouveau l'écouteur, puis l'appairer avec le second téléphone/périphérique.

5) Une fois la connexion effective, éteindre l'écouteur en le rangeant dans son boîtier puis le rallumer en le sortant du boîtier.

6) Réactiver la fonctionnalité BLUETOOTH® du premier téléphone. L'écouteur sera alors connecté aux deux périphériques simultanément.

Note: Lorsque les deux écouteurs sont appairés entre eux, la fonctionnalité Multipoint n'est pas disponible.

PASSER DES APPELS

Lorsque les écouteurs sont connectés à votre téléphone, vos appels seront retransmis sur les écouteurs.

ATTENTION : du fait de la distance lointaine du microphone des écouteurs par rapport à votre bouche, il est nécessaire de parler fort pour que votre correspondant vous entende correctement. Autrement, ce dernier pourrait mal vous comprendre avec une impression d'éloignement.

1. Composition d'un numéro

Composez le numéro du destinataire sur votre téléphone portable, comme pour un appel sans les écouteurs. Une fois que votre correspondant aura répondu, vous l'entendrez dans les écouteurs et pourrez parler normalement.

2. Recomposition du dernier numéro

Afin de rappeler le dernier numéro composé, appuyer deux fois sur le bouton multifonctions (MF) des écouteurs.

REPENDRE A/TERMINER/REJETER UN APPEL

Alors que les écouteurs sont allumés et qu'un appel est entrant, une tonalité sera diffusée dans les

écouteurs. A cet instant :

- Appuyer pendant environ deux secondes sur le bouton multifonctions (MF) pour rejeter l'appel
- Appuyer sur le bouton multifonctions (MF) pour répondre à l'appel
- En cours de conversation, appuyer sur le bouton multifonctions (MF) pour terminer l'appel

METTRE UN APPEL EN ATTENTE

En cours de conversation, et dans le cas où un appel plus important est entrant, presser un maintenir enfoncé le bouton multifonctions (MF) pendant au moins deux secondes pour mettre l'appel en cours en attente et répondre à l'appel entrant.

Appuyer ensuite brièvement sur le bouton multifonctions (MF) pour revenir au premier appel.

TRANSFERER LE SON D'UN APPEL DES ECOUTEURS VERS LE TELEPHONE

Pour transférer un appel des écouteurs vers votre téléphone, appuyer deux fois sur le bouton multifonctions (MF). La diode bleue de l'écouteur clignotera et vous entendrez un « bip ». Pour reprendre la conversation au travers des écouteurs, pressez de nouveau deux fois le bouton MF. Ces opérations ne sont possibles qu'avec un téléphone compatible.

REGLER LE VOLUME DES ECOUTEURS

Le volume sonore peut certes se voir réglé par le téléphone connecté, mais également par les écouteurs. Ces derniers disposent d'un système d'ajustement du son par cycle. Appuyer longuement sur le bouton multifonctions (MF) de l'écouteur droit pour augmenter le volume. Une fois le niveau maximum atteint, un signal vous l'indique. En appuyant de nouveau sur le même bouton, le cycle reprend du niveau de volume zéro vers le niveau maximum.

LIRE/METTRE EN PAUSE DE LA MUSIQUE

Lire de la musique : Appuyer brièvement sur le bouton multifonctions (MF).

Mettre en pause de la musique : En cours de lecture, appuyer brièvement sur le bouton MF.

Titre suivant : Presser et maintenir enfoncé le bouton MF de l'écouteur gauche pendant au moins deux seconds pour passer au titre suivant.

(**Note:** Ces fonctionnalités ne sont possibles qu'au travers de l'écouteur gauche. Lorsque vous entendez un bip, votre demande a bien été comprise et vous devez relâcher le bouton MF. En appuyant trop longtemps sur le bouton MF, vos écouteurs s'éteindront)

CONNEXION A UN ORDINATEUR OU UNE TABLETTE

Les écouteurs BTE-300 TWS peuvent également être connectés à un ordinateur ou à une tablette, tant que celles-ci disposent d'une fonctionnalité BLUETOOTH®. Le son de l'ordinateur ou de la tablette est alors reproduit dans les écouteurs.

REINITIALISATION USINE

La réinitialisation usine peut s'avérer nécessaire lorsque les deux écouteurs ne s'appairent pas automatiquement. Pour effectuer cette remise à zéro, double cliquer sur le bouton multifonctions (MF) de chaque écouteur, alors que celui-ci est en charge. Si la charge est terminée, appuyer préalablement sur le

bouton d'allumage du boîtier. Lorsque la réinitialisation est réussie, la diode de l'écouteur concerné clignote deux fois en rouge et bleu. Il est alors nécessaire d'appairer manuellement un écouteur avec l'autre (cf ci-dessous).

NOTE:

Après une réinitialisation usine, les écouteurs ont besoin d'être connectés manuellement l'un à l'autre. Voici la façon de procéder :

1. Ôter les écouteurs du boîtier de charge. Ils vont s'allumer automatiquement.
2. Presser et maintenir enfoncé le bouton multifonctions (MF) de chaque écouteurs pendant environ deux secondes. Les diodes des écouteurs vont clignoter en rouge et bleu, signifiant qu'ils sont en mode d'appairage.
3. Dès lors que les deux écouteurs sont connectés l'un à l'autre, leur diode clignote en bleu.

ATTENTION

Une perte d'écoute permanente peut résulter d'une écoute prolongée à fort volume. Veiller à utiliser les écouteurs avec un volume moyen, et éviter toute utilisation continue et longue à des niveaux élevés. Il est important de lire les instructions de sécurités ci-après pour utiliser ces écouteurs.

Consignes à suivre avant d'utiliser les écouteurs

1. Avant d'insérer les écouteurs dans les oreilles, baisser le volume de l'appareil connecté au minimum.
2. Insérer les écouteurs dans les oreilles, puis ajuster progressivement le volume sonore à un niveau confortable.

Consignes en cours d'utilisation

1. Garder un niveau sonore aussi faible que possible.
2. Dans le cas où une augmentation de volume est nécessaire, ajuster ce paramètre lentement.
3. Si vous expérimentez des sensations d'inconfort ou de sifflements dans les oreilles, cessez immédiatement toute utilisation des écouteurs. Avec un emploi régulier des écouteurs à niveau élevé, vos oreilles peuvent s'accoutumer à cette puissance sonore tout en s'endommageant irrémédiablement, sans aucune sensation désagréable.

INFORMATIONS DE SECURITE

1. Si vous êtes cardiaque et portez un pacemaker, ou bien si vous utilisez un appareil électronique médical, consultez votre médecin pour savoir si l'utilisation des écouteurs ne présente pas un danger quelconque.
2. Ce produit comporte de petits éléments qui peuvent se révéler dangereux pour les enfants. Ces éléments, ou les pochettes en plastique, peuvent bloquer la respiration en étant ingérés. Y veiller avec attention.
3. Ne jamais tenter de désassembler les écouteurs par vos propres soins, ou d'insérer des objets à l'intérieur. Ceci pourrait provoquer des courts circuits et entraîner des incendies ou une électrocution.
4. Aucun composant ne peut se voir remplacé ou réparé par les utilisateurs. Se référer uniquement à un technicien ou personnel qualifié.
5. Si toute pièce devait être remplacée, prendre contact avec le vendeur du produit.
6. En cas de surchauffe, ou si les écouteurs tombent, sont endommagés ou placés dans un liquide, cesser immédiatement de les utiliser.

RAPPEL :

Il est important de conduire sans distraction et de suivre les lois locales.

NOTE: Cet équipement a été testé et répond aux limites de la classe B pour les appareils numériques, en vertu de l'article 15 des règles FCC. Il répond également aux normes européennes. Ces limites ont été définies pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nocives dans une installation résidentielle. Ces écouteurs génèrent et utilisent des fréquences radio. Dans le cas où les écouteurs ne sont pas installés et utilisés tel qu'indiqué dans les instructions de ce manuel, des interférences radio nocives peut se voir émises. Malgré la conformité aux normes susmentionnées, des interférences peuvent toujours exister au travers de certaines installations. Dans le cas où des interférences apparaîtraient suite à l'allumage des écouteurs, et notamment dans la réception de stations radio ou de chaînes télévisées, l'utilisateur est encouragé à tenter de régler le problème de la sorte :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception radio/TV.
- Accroître la distance entre les écouteurs et le récepteur radio/TV.
- Consulter un technicien radio/TV agréé pour assistance.

Les changements ou modifications non approuvés par le laboratoire de test peuvent entraîner l'annulation du droit pour l'utilisateur d'utiliser l'équipement. Comme indiqué précédemment, les écouteurs BTE-300 TWS sont conformes aux législations européennes et à l'article 15 des règles FCC. L'utilisation du produit est assujettie aux deux conditions suivantes :

- (1) l'équipement ne peut pas créer d'interférence nocive
- (2) L'équipement doit supporter toute réception d'interférence, y compris celles qui peuvent engendrer des opérations non désirées.

FCC ID: ALE12018



La marque CRYSTALSOUND est particulièrement concernée par la protection de l'environnement. Afin de transcrire ce concept en actions tangibles, nous n'avons pas manqué d'inclure, dans le cycle de production, une panoplie de méthodes propres à respecter l'environnement, de la fabrication au consommateur et jusqu'à la fin de vie du produit.

Les Piles : Lorsque votre produit contient un jeu de piles amovibles, il est vivement conseillé de disposer les piles usées dans un conteneur de recyclage prévu à cet effet.

Le Produit : Le pictogramme relatif au recyclage (conteneur avec une croix) indique que le produit tombe dans la catégorie des équipements électriques / électroniques. Cet équipement contenant des substances potentiellement dangereuses pour l'environnement et la santé humaine font l'objet d'un recyclage. Par conséquent, il vous est demandé de ne pas jeter les appareils électroniques CRYSTALSOUND dans une poubelle classique sachant que les directives Européennes courantes recommandent que ces appareils soient collectés :

- Aux entrepôts du vendeur dès lors qu'il y a achat d'un matériel neuf identique.
- Aux Centres de recyclage créés dans votre zone d'habitation (centres de recyclage des déchets, systèmes de tri des déchets, etc..)

En procédant de la sorte, vous participez activement à la réutilisation et au recyclage des équipements électriques et électroniques usagés, susceptibles d'avoir certains effets potentiels sur l'environnement et la santé humaine.



Afin d'éviter des dommages auditifs éventuels, ne pas écouter à un niveau sonore élevé pendant une longue durée.

L'écoute à forte puissance peut endommager l'oreille de l'utilisateur et entraîner des troubles auditifs (surdité temporaire ou définitive, bourdonnements d'oreille, acouphènes, hyperacousie). Il est donc vivement recommandé de ne pas utiliser le produit à plein volume ni plus d'une heure par jour à volume moyen.

Ce produit est fabriqué et importé par :

COLXPRT DIFFUSION
14, rue de Chandos
24700 MONTPON-MENESTEROL



Fabriqué en Chine

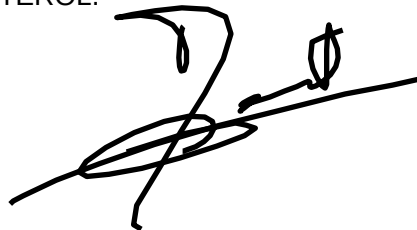
DECLARATION DE CONFORMITE A LA DIRECTIVE RE (2014/53/EU)

Identifiant de declaration : BTE-300 TWS

Nous soussignés, la société COLXPART DIFFUSION SAS, établie 14 rue de Chandos, 24700 MONTPON MENESTEROL, FRANCE, représentée par Monsieur GOSSART Mathieu en tant que gérant, atteste de la conformité des écouteurs sans fil CRYSTALSOUND BTE-300 TWS, destinés à l'écoute de musique au travers de la technologie BLUETOOTH® et acceptant les appels téléphoniques en mode mains libres, aux exigences essentielles de la directive 2014/53/EU, dénommée RE.

Ce produit n'est sujet à aucune restriction et peut être utilisé dans toute l'Europe.

Déclaration établie le 17 octobre 2018 à MONTPON-MENESTEROL.

A handwritten signature in black ink, consisting of a stylized 'Z' or 'G' shape with a horizontal line extending to the right and a small circle at the end.